

Contratto di licenza con l'Utente finale

per i prodotti SUSE



Contratto di licenza con l'Utente finale per i prodotti SUSE Liberty Linux e SUSE Linux Enterprise Server con Expanded Support

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO. ACQUISTANDO, INSTALLANDO, SCARICANDO O ALTRIMENTI UTILIZZANDO QUESTO PRODOTTO SOFTWARE (INCLUSI I RELATIVI COMPONENTI), L'UTENTE ACCETTA I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO. SE NON SI ACCETTANO QUESTE CONDIZIONI, NON È CONSENTITO SCARICARE, INSTALLARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE. UN INDIVIDUO CHE AGISCA PER CONTO DI UN'ENTITÀ DISPONE DELL'AUTORITÀ PER ACCEDERE AL PRESENTE CONTRATTO PER CONTO DI TALE ENTITÀ.

Il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("Contratto") è un contratto legale tra l'Utente (una persona fisica o giuridica) e SUSE LLC ("Licenziante"). I prodotti software SUSE Liberty Linux o SUSE Linux Enterprise Server con Expanded Support per i quali l'Utente ha acquistato una o più licenze, i supporti o le riproduzioni (fisiche o virtuali) e la documentazione di accompagnamento (collettivamente definiti "Software") sono protetti dalle leggi degli Stati Uniti ("U.S.A.") o di altri paesi e dalle disposizioni dei trattati internazionali sul copyright e sono soggetti alle condizioni del presente Contratto. Se le leggi del paese della propria sede operativa principale richiedono che i contratti siano redatti nella lingua locale per essere validi, tale versione nella lingua locale può essere richiesta per iscritto al Licenziante e disciplinerà l'acquisto delle licenze per il Software da parte dell'Utente finale. Qualsiasi componente aggiuntivo, estensione, versione di aggiornamento, applicazione mobile, modulo, adattatore o supporto del presente Software scaricati o ricevuti dall'Utente e non accompagnati da un contratto di licenza rientrano nel Software e sono soggetti alle condizioni del presente Contratto.

Uso autorizzato

Concessione della licenza

Fatte salve le seguenti condizioni, il Licenziante concede all'Utente una licenza perpetua e internazionale per il Software ai sensi della Licenza Pubblica Generica GNU (GNU General Public License), versione 2 (<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.txt>).

Open source

Nessun elemento del presente Contratto limiterà o in alcun modo pregiudicherà i diritti o gli obblighi dell'Utente o le condizioni a cui l'Utente potrà essere soggetto, in conformità a eventuali licenze open source per qualsiasi codice open source contenuto nel Software. Il Software può includere o essere venduto insieme ad altri programmi software concessi in licenza ai sensi di termini diversi e/o autorizzati da terze parti diverse dal Licenziante. L'uso di qualsiasi programma software provvisto di un contratto di licenza separato è disciplinato da tale contratto di licenza. I diritti di licenza per i componenti firmware solo binari sono disponibili con i componenti stessi.



Supporto e servizi associati alla sottoscrizione

Il Licenziante non è tenuto a fornire manutenzione o supporto a meno che l'Utente non abbia acquistato un'offerta di sottoscrizione che includa espressamente tali servizi. Il Licenziante vende offerte di sottoscrizione al Software che autorizzano l'Utente, dietro pagamento di un canone, al supporto tecnico e/o all'uso interno di aggiornamenti Software forniti durante uno specifico periodo annuale ("Offerte di sottoscrizione"), e che sono soggette ai Termini e condizioni dei prodotti SUSE, disponibili all'indirizzo https://www.suse.com/products/terms_and_conditions.pdf ("Termini e condizioni").

Marchi

Il presente Contratto non offre alcun diritto o licenza, implicita o esplicita, relativamente a marchi di fabbrica, nomi commerciali o marchi di servizio del Licenziante o dei relativi affiliati o licenzianti ("Marchio"). Questo Contratto vieta la distribuzione del Software o dei relativi componenti utilizzando i marchi del Licenziante, indipendentemente dal fatto che la copia degli stessi sia stata modificata. All'Utente è consentita la redistribuzione commerciale dei Programmi solo (a) previo contratto scritto separato concordato con il Licenziante in cui quest'ultimo autorizza tale redistribuzione commerciale, o (b) nel caso in cui l'Utente rimuova e sostituisca tutte le occorrenze di qualsiasi Marchio.

Proprietà

All'Utente non viene trasferito alcun titolo o diritto di proprietà sul Software. Il Licenziante e/o i suoi concessionari di licenza di terze parti mantengono tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sul Software e sui Servizi, inclusi quelli di adattamento o copia. Il Software non viene venduto all'Utente, il quale acquista esclusivamente una licenza condizionale per l'utilizzo del Software. Titolo, diritti di proprietà e diritti di proprietà intellettuale in merito ai contenuti a cui si accede mediante il Software sono di proprietà del rispettivo proprietario e possono essere protetti dalle leggi sul copyright o da altre leggi applicabili. Il presente Contratto non comporta alcun diritto dell'Utente nei confronti di tali contenuti.

Garanzia

Garanzia limitata

Il Licenziante garantisce che il supporto su cui il Software è fornito sarà privo di difetti a livello di materiale e fabbricazione durante il normale utilizzo per un periodo di trenta (30) giorni dalla data di consegna all'Utente. Questa garanzia si estende solo alla parte che acquista servizi associati alla sottoscrizione per il Software dal Licenziante e/o dalle sue affiliate o da un distributore autorizzato. LA SUDETTA GARANZIA È L'UNICA TUTELA DELL'UTENTE E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. FATTA ECCEZIONE PER LA PRESENTE GARANZIA, IL SOFTWARE VIENE FORNITO "NELLO STATO IN CUI SI TROVA" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA.

IL SOFTWARE NON È PROGETTATO, REALIZZATO O DESTINATO ALL'USO O ALLA VENDITA CON APPARECCHIATURE DI CONTROLLO IN TEMPO REALE, IN AMBIENTI AD ALTO RISCHIO PER I QUALI SONO NECESSARIE PRESTAZIONI CHE GARANTISCANO LA MASSIMA SICUREZZA, QUALI SISTEMI PER IL CONTROLLO DI IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI PER LA NAVIGAZIONE, LA COMUNICAZIONE O IL CONTROLLO AEREO, STRUMENTI DI SUPPORTO DIRETTO ALLA VITA DELLE PERSONE, SISTEMI DI



ARMI O ALTRI STRUMENTI PER I QUALI IL GUASTO DEL SOFTWARE POTREBBE CAUSARE MORTE, GRAVI DANNI ALLE PERSONE O ALL'AMBIENTE.

Danni consequenziali

IN NESSUN CASO IL LICENZIANTE O ALCUNO DEI SUOI LICENZIANTI DI TERZE PARTI, AFFILIATI O DIPENDENTI POTRÀ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE DI DANNI SPECIFICI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, INDIRETTI, COLPOSI, ECONOMICI O PUNITIVI SIA PER CONTRATTO, NEGLIGENZA, PRECISA RESPONSABILITÀ O ALTRO ILLECITO, VIOLAZIONE DEGLI OBBLIGHI DI LEGGE, INDENNITÀ O CONTRIBUTO, INCLUSI, SENZA ALCUNA ESCLUSIONE, I DANNI DERIVANTI DAL MANCATO GUADAGNO, DANNI COMMERCIALI O PERDITE DI DATI, PER QUANTO A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Danni diretti

IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ GLOBALE DEL LICENZIANTE (O DEI RELATIVI AFFILIATI) PER I DANNI DIRETTI AI BENI O ALLE PERSONE (SIA IN UN'UNICA ISTANZA CHE IN PIÙ ISTANZE) POTRÀ ESSERE SUPERIORE A 1,25 VOLTE L'IMPORTO PAGATO DALL'UTENTE PER L'ACQUISTO DEL SOFTWARE O DEI SERVIZI NEL CASO DI RECLAMO A ESSI RELATIVO (O ALLA SOMMA DI CINQUANTA DOLLARI (US \$50) SE IL SOFTWARE O I SERVIZI SONO STATI FORNITI GRATUITAMENTE).

Le suddette esclusioni e limitazioni non sono applicabili ai reclami relativi a casi di decesso o di grave danno alle persone causati dalla negligenza del Licenziante o dei suoi dipendenti, agenti o contraenti. Negli Stati in cui non sono ammesse esclusioni o limitazioni della responsabilità per danni, compresi, a titolo esemplificativo, danni derivanti dalla violazione di termini impliciti relativi alla titolarità o al quieto godimento di qualsiasi Software ottenuto in virtù del presente Contratto o per falsa dichiarazione fraudolenta, la responsabilità del Licenziante sarà limitata o esclusa nei limiti massimi concessi all'interno di essi.

Termini generali

Verifiche

Il Concessore di Licenza o un Revisore (come definito di seguito) ha il diritto di verificare la conformità dell'Utente al presente Contratto. Se l'Utente utilizza un'offerta di sottoscrizione come descritto nella sezione Supporto e servizi associati alla sottoscrizione di cui sopra, accetta quanto segue:

1. Registrazioni. Mantenere e, su richiesta del Licenziante, presentare registrazioni sufficienti a dimostrare la conformità dell'Utente al presente Contratto, in base alla metrica di licenza applicabile, (Compliance Charter di SUSE, disponibile all'indirizzo <https://www.suse.com/company/legal/compliance-charter>) e ai Termini e condizioni applicabili al Software. Tali informazioni possono includere, a titolo di esempio non esaustivo, numeri di serie, codici di licenza, registri, posizione, modello (inclusi la quantità e il tipo di processore) e numeri di serie di tutti i sistemi in cui è installato o accessibile il Software, o da cui è possibile accedere al Software, i nomi (incluse le entità aziendali) e il numero degli utenti che accedono, o sono autorizzati ad accedere, al Software, alle metriche, ai report, alle copie del Software (per prodotto e versione) e ai diagrammi dell'architettura di rete correlati alla gestione

delle licenze dell'Utente e all'installazione del Software, oltre che ai servizi di manutenzione e supporto associati.

2. Questionario. Entro sette (7) giorni dalla richiesta del Licenziante, l'Utente è tenuto a fornire al Licenziante o al relativo revisore indipendente designato ("Revisore") un questionario compilato fornito dal Licenziante o dal Revisore, contestualmente a una dichiarazione scritta firmata da un responsabile della propria organizzazione attestante l'accuratezza delle informazioni fornite.
3. Accesso. Fornire ai rappresentanti del Concessore di Licenza o al Revisore l'assistenza necessaria e l'accesso ai record e ai computer per consentire l'ispezione e il controllo dei propri computer e record durante il normale orario lavorativo, al fine di attestare la conformità al Contratto applicabile e collaborare pienamente a tale controllo.
4. Non Conformità. Qualora il Licenziatario abbia attualmente o in qualsiasi momento installato, utilizzato o avuto accesso senza licenza al Software o abbia altrimenti violato il presente Contratto ("Non Conformità"), senza pregiudizio per eventuali altri diritti o rimedi spettanti al Concessore di licenza, compreso senza limitazioni un rimedio ingiuntivo, entro trenta (30) giorni il Licenziatario dovrà acquistare licenze e/o abbonamenti sufficienti e i relativi servizi di supporto e manutenzione al fine di sanare la Non Conformità, senza il vantaggio di eventuali sconti altrimenti applicabili. Il Licenziatario dovrà pagare al Concessore di Licenza i costi di listino vigenti in quel momento (alla data di tale acquisto aggiuntivo) e il canone dei servizi di supporto e manutenzione per 12 mesi relativo a tali licenze aggiuntive, oltre ai costi delle licenze a termine e del relativo canone di supporto e manutenzione previsti dal listino del Concessore di Licenza vigente al momento (alla data di tale acquisto aggiuntivo) e un interesse composto (in ragione dell'1,5% mensile o del tasso massimo consentito dalla legge, qualora minore) per tali licenze aggiuntive per tutto il periodo che va dall'inizio della Non Conformità fino al pagamento dei suddetti costi. Se la Non Conformità comporta un pagamento insufficiente delle tariffe di licenza pari o superiore al 5%, l'Utente dovrà rimborsare al Concessore di Licenza il costo ragionevole di tale controllo oltre alle altre somme dovute.

Legislazione

Tutte le questioni derivanti o correlate al presente Contratto saranno disciplinate dalle leggi vigenti negli Stati Uniti e nello Stato dello Utah senza tenere in conto le clausole normative e regolamentative stabilite nel presente contratto. Ogni azione legale o procedimento derivanti o relativi al presente Contratto potrà essere discusso esclusivamente davanti ai tribunali della giurisdizione competente dello Stato dello Utah. Se una parte avvia procedimenti legali relativi al Contratto, la parte vincitrice avrà diritto a recuperare le spese legali ragionevoli. Se, tuttavia, la sede operativa principale dell'Utente risiede in un paese membro dell'Unione europea, dell'Associazione europea di libero scambio o del Regno Unito, (1) i tribunali dell'Irlanda avranno competenza esclusiva per quanto riguarda azioni legali relative al presente Contratto; (2) nei casi in cui le leggi del paese della sede operativa principale debbano essere applicate per qualsiasi azione legale, le leggi di tale paese verranno applicate. L'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni è espressamente esclusa.



Intero accordo

Il presente Contratto, insieme ad altri documenti relativi all'acquisto o ad altri contratti tra l'Utente e il Licenziante, definisce tutti i termini dell'accordo tra l'Utente e il Licenziante e può essere rettificato o modificato solo per iscritto mediante un accordo accettato dall'Utente e da un rappresentante autorizzato del Licenziante. NESSUN LICENZIANTE DI TERZE PARTI, DISTRIBUTORE, RIVENDITORE, CONCESSIONARIO, RAPPRESENTANTE O DIPENDENTE POTRÀ MODIFICARE IL PRESENTE CONTRATTO O FORNIRE DICHIARAZIONI O PROMESSE DIVERSE O AGGIUNTIVE RISPETTO AI TERMINI E ALLE CONDIZIONI INDICATI NEL PRESENTE CONTRATTO.

Rinuncia

Nessuna rinuncia a un qualsiasi diritto concesso da questo Contratto sarà effettiva a meno che non venga riportata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato della parte vincolata. Nessuna rinuncia a un qualsiasi diritto passato o presente derivante da violazione o inadempienza potrà essere considerata una rinuncia a un qualsiasi diritto futuro risultante da questo Contratto.

Separabilità di clausole

Se una qualsiasi clausola del presente Contratto non è valida o è inapplicabile, verrà interpretata, limitata, modificata o, se necessario, eliminata nella misura necessaria, in modo da garantirne la validità o l'applicabilità, senza che ciò abbia alcun effetto sulle altre clausole del Contratto.

Responsabilità collegata alle esportazioni

L'Utente accetta che la tecnologia e/o i prodotti del Concessore di licenza siano soggetti alle normative statunitensi in materia di esportazione EAR (Export Administration Regulations) e di rispettare tali normative. L'Utente accetta di non esportare o riesportare i prodotti del Licenziante, direttamente o indirettamente, verso: (1) paesi su cui gravano restrizioni all'esportazione da parte degli USA; (2) utenti finali per i quali si sa o si ha ragione di credere che utilizzeranno i prodotti del Licenziante nella progettazione, nello sviluppo o nella produzione di armi nucleari, chimiche o batteriologiche, o di razzi, vettori e razzi-sonda o droni, salvo autorizzazione dell'agenzia governativa pertinente tramite regolamento o licenza specifica; o (3) utenti finali ai quali è stato proibito di partecipare a transazioni di esportazione statunitensi da parte di un'agenzia federale del governo degli Stati Uniti. Scaricando o utilizzando il Software, l'Utente accetta quanto stabilito in precedenza e dichiara di non trovarsi, essere sotto il controllo di o essere un residente di paesi presenti in uno dei citati elenchi. Inoltre, l'Utente accetta di attenersi alle leggi locali della propria giurisdizione che potrebbero avere un impatto sul suo diritto di importare, esportare o utilizzare i prodotti del Concessore di licenza. Fare riferimento al sito Web del Bureau of Industry and Security <https://www.bis.doc.gov> prima di esportare prodotti soggetti alle normative EAR. Per ulteriori informazioni sull'esportazione del Software, compresi l'Export Control Classification Number (ECCN) e le eccezioni relative alle licenze associate (se applicabili), consultare la pagina <https://www.suse.com/company/legal/>. Su richiesta, il dipartimento dei servizi per il commercio internazionale del Licenziante può offrire informazioni specifiche sulle limitazioni applicabili relative all'esportazione. Il Licenziante non si assume alcuna responsabilità per il mancato ottenimento da parte dell'Utente delle necessarie autorizzazioni all'esportazione.



:versione:2021-10-04:002

